

pureal
hybrid home

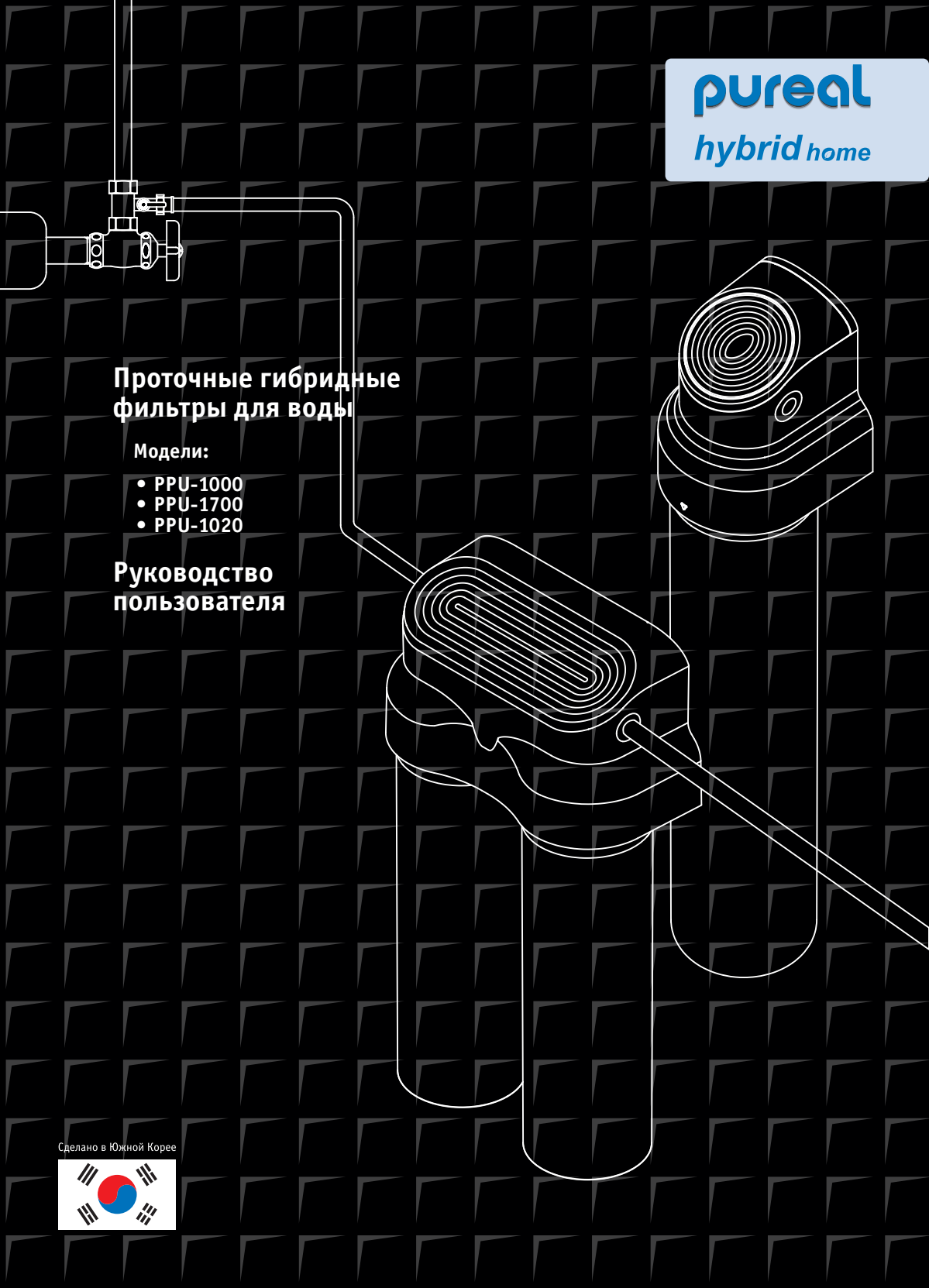
Проточные гибридные фильтры для воды

Модели:

- PPU-1000
- PPU-1700
- PPU-1020

Руководство пользователя

Сделано в Южной Корее



Оглавление

1. Особые замечания по безопасности	2
2. Условия эксплуатации	2
3. Описание и технические характеристики	3
4. Комплект поставки	4
5. Монтаж Фильтра.	7
§ 5.1. Схема монтажа Фильтра с краном питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021)	7
§ 5.2. Схема монтажа Фильтра с подключением к линии холодной воды (артикулы 0001002, 0001702 и 0001022)	8
§ 5.3. Схема монтажа Фильтра с подключением к универсальному смесителю (артикулы 0001003, 0001703 и 0001023)	9
§ 5.4. Использование быстроразъёмных фитингов.	10
§ 5.5. Монтаж Фильтра	10
§ 5.6. Монтаж крана питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021)	11
§ 5.7. Подключение к линии холодной воды (артикулы 0001001, 0001701, 0001021 и артикулы 0001003, 0001703 и 0001023)	12
§ 5.8. Монтаж и демонтаж картриджей	12
§ 5.9. Запуск Фильтра в работу.	13
6. Техническое обслуживание. График замены картриджей.	13
7. Возможные неисправности	14
8. Гарантийные обязательства	15

1. Особые замечания по безопасности

В нижеследующей Инструкции по монтажу и эксплуатации среди прочего даны специальные замечания по безопасности. Они касаются возможных опасностей для Фильтра.

В данном Фильтре опасности для людей исключены.

Для привлечения соответствующего внимания в случае необходимости используются следующие символы:




Этот символ указывает на возможные источники опасности для Фильтра, оборудования, материалов и протечек, и заменяет предупреждающее слово «Предостережение».




Этот символ отмечает места, требующие внимания.

2. Условия эксплуатации

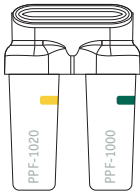
Показатель	Единица измерения	Значение
Входное давление воды	атм	0,8...7,6
Диапазон рабочих температур	°C	+4 ... +38
Качество исходной воды	Соответствие Стандартам NSF/ANSI 42. Соответствие питьевым нормам по СанПиН 1.2.3685-21. Превышение питьевых норм по тем или иным показателям не является препятствием к использованию Фильтра и не влияет на его способность производить воду питьевого качества, но может привести к снижению ресурса фильтров и к необходимости их более частой замены. В случае сомнений по поводу качества вашей воды и связанных с этим проблем проконсультируйтесь с сервисной службой.	



Модель PPU1000
Артикулы:
0001001
0001002
0001003



Модель PPU1700
Артикулы:
0001701
0001702
0001703



Модель PPU1020
Артикулы:
0001021
0001022
0001023

← С краном питьевой воды

← Для подключения к линии холодной воды

← Для присоединения к универсальному смесителю

Рис. 1. Модели и артикулы проточных гибридных фильтров PPU

3. Описание и технические характеристики

Серия проточных гибридных фильтров для воды **Pureal** (далее — Фильтры) предназначена для получения высококачественной питьевой воды в бытовых условиях. Фильтр отвечает всем требованиям безопасности бытового оборудования, и при правильной эксплуатации способен обеспечивать вас чистой водой на протяжении многих лет. Материалы Фильтра безопасны, инертны и не выделяют в воду вредных для здоровья человека и окружающей среды веществ. Фильтры сертифицированы по стандартам NSF/ANSI 42.

Фильтры моделей **Pureal PPU-1000** и **PPU-1700** состоят всего из одного гибридного картриджа (см. Рис. 1), который объединяет несколько ступеней фильтрации:

- фильтрация от механических примесей размером от 1 до 30 мкм, таких как окалины, ржавчина, песок, взвешенные частицы;
- удаление соединений хлора и летучих органических веществ;
- препятствие образованию колоний бактерий внутри фильтра, что существенно увеличивает ресурс фильтра;
- защита от солей тяжёлых металлов;
- снижение оседания солей жёсткости внутри фильтра.

Фильтры модели **Pureal PPU-1020** состоят из двух картриджей (см. Рис. 1). Это картридж микрофильтрации и гибридный картридж, аналогичный установленному в моделях **PPU-1000** и **PPU-1700**. Наличие отдельного картриджа механической очистки существенно повышает ресурс гибридного картриджа.

Особенности каждой модели указаны в нижеследующей таблице.

Характеристики	Модель		
	PPU-1000	PPU-1700	PPU-1020
Количество картриджей	1	1	2
Типоразмер картриджа (условный), "	10	17	10
Тип картриджа (картриджей)	PPF-1000	PPF-1700	PPF-1000 PPF-1020
Ресурс, л ¹⁾	37 000	75 000	75 000
Производительность, л/мин		5,7	

¹⁾ Протестировано по стандарту NSF/ANSI 42 — снижение эстетических примесей, таких как хлор и привкус и/или запах. Также на ресурс существенно влияет качество исходной воды.

4. Комплект поставки



Фильтры поставляются в трёх вариантах комплектации:

- с краном питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021);
- без крана питьевой воды для подключения Фильтра непосредственно к линии холодной воды смесителя (артикулы 0001002, 0001702 и 0001022);
- без крана питьевой воды для подключения Фильтра к линии питьевой воды комбинированного смесителя (артикулы 0001003, 0001703 и 0001023).

Элементы комплектаций поставки изображены на Рис. 2 (см. стр. 6). Варианты комплектаций и обозначения на Рис. 2 приведены в нижеследующих таблицах.

Артикулы 0001001, 0001701 и 0001021 (с краном питьевой воды)	
№№	Наименование на Рис. 2
	Артикул 0001001 Комплект в составе крышки держателя картриджа (далее — держатель) (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
1, 2	Артикул 0001701 Комплект в составе крышки держателя картриджа (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1700 (1в)
	Артикул 0001021 Комплект в составе крышки держателя картриджей (2а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (2б), картриджа микрофильтрации PPF-1020 (2в) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
3	Трубка гибкая 3/8", 1,5 м
4	Кран-врезка в линию холодной воды: кран-врезка (4а), прокладка уплотнительная (4б)
5	Саморезы для крепления держателя 4,2×19 (2 шт.)
6	Кран питьевой воды в сборе (6а), с защитным колпачком (6б) и гайкой крепёжной (6в), муфта декоративная (6г), кольцо уплотнительное резиновое (6д), прокладка резиновая (6е), шайба оцинкованная прижимная (6ж)
7	Коннектор быстроразъёмный прямой 1/4 — 3/8"
10	Уголок стержень-цанга 3/8" (1 шт.) для уменьшения радиуса сгиба трубки на входе или выходе из фильтра



Рисунки монтажа показаны на примере однокартриджного Фильтра. Монтаж Фильтров с двумя картриджами (модель PPU-1020) осуществляется точно таким же образом.

Артикулы 0001002, 0001702 и 0001022 (подключение к линии холодной воды)	
№№	Наименование на Рис. 2
	Артикул 0001002 Комплект в составе крышки держателя картриджа (далее — держатель) (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
1, 2	Артикул 0001702 Комплект в составе крышки держателя картриджа (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1700 (1в)
	Артикул 0001022 Комплект в составе крышки держателя картриджа (2а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (2б), картриджа микрофильтрации PPF-1020 (2в) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
3	Трубка гибкая 3/8", 1,5 м
5	Саморезы для крепления держателя 4,2×19 (2 шт.)
8	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" внутренняя
9	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" наружная
10	Уголок стержень-цанга 3/8" (1 шт.) для уменьшения радиуса сгиба трубки на входе или выходе из фильтра

Артикулы 0001003, 0001703 и 0001023 (подключение к универсальному смесителю)	
№№	Наименование на Рис. 2
	Артикул 0001003 Комплект в составе крышки держателя картриджа (далее — держатель) (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
1, 2	Артикул 0001703 Комплект в составе крышки держателя картриджа (1а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (1б) и комбинированного проточного картриджа PPF-1700 (1в)
	Артикул 0001023 Комплект в составе крышки держателя картриджа (2а), корпуса держателя с цангами для подключения трубок (2б), картриджа микрофильтрации PPF-1020 (2в) и комбинированного проточного картриджа PPF-1000 (1в)
3	Трубка гибкая 3/8", 1,5 метра
4	Кран-врезка в линию холодной воды: кран-врезка (4а), прокладка уплотнительная (4б)
5	Саморезы для крепления держателя 4,2×19 (2 шт.)
7	Коннектор быстроразъёмный прямой 1/4 — 3/8"
10	Уголок стержень-цанга 3/8" (1 шт.) для уменьшения радиуса сгиба трубки на входе или выходе из фильтра
11	Трубка гибкая 1/4", 0,15 м

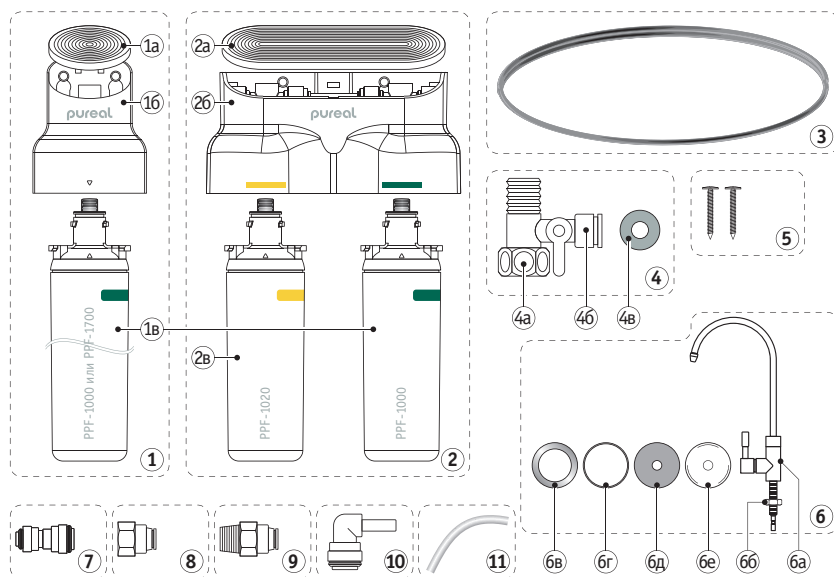


Рис. 2. Элементы комплектации поставки

№№	Наименование на Рис. 2
1	1а — крышка держателя картриджа 1б — корпус держателя картриджа с цангами для подключения трубок 1в — картридж комбинированный проточный PPF-1000 или PPF-1700
2	2а — крышка держателя картриджей 2б — корпус держателя картриджей с цангами для подключения трубок 2в — картридж микрофильтрации PPF-1020
3	Трубка гибкая 3/8"
4	4а — кран-врезка в линию холодной воды 4б — цанга 3/8" 4в — прокладка уплотнительная
5	Саморезы для крепления держателя
6	6а — кран питьевой воды в сборе 6б — гайка крепёжная 6в — шайба декоративная хромированная 6г — кольцо уплотнительное резиновое 6д — прокладка резиновая 6е — шайба оцинкованная прижимная
7	Коннектор быстроразъёмный прямой 1/4" — 3/8"
8	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" внутренняя
9	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" наружная
10	Уголок стержень-цанга 3/8" для изменения направления входной или выходной трубки
11	Трубка гибкая 1/4"

5. Монтаж Фильтра



Монтаж Фильтра может быть произведён самостоятельно. Если при монтаже возникнут проблемы, обращайтесь за консультацией к продавцу или в сервисный центр.

§ 5.1. Схема монтажа Фильтра с краном питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021)

№№	Наименование (см. Рис. 3)
1	1а — крышка держателя картриджа (картриджей) 1б — корпус держателя картриджа (картриджей) с цангами для подключения трубок 1в — картридж комбинированный проточный PPF-1000 или PPF-1700 или картридж микрофильтрации PPF-1020 и проточный картридж PPF-1000
3	Трубка гибкая 3/8"
4	Врезка в линию холодной воды в сборе
5	Места крепления корпуса саморезами
6	Кран питьевой воды в сборе
7	Коннектор быстроразъёмный прямой 1/4" — 3/8"
10	Уголок стержень-цанга 3/8" для изменения направления входной или выходной трубки
Г	Шланг гибкой подводки холодной воды смесителя с накидной гайкой 1/2"

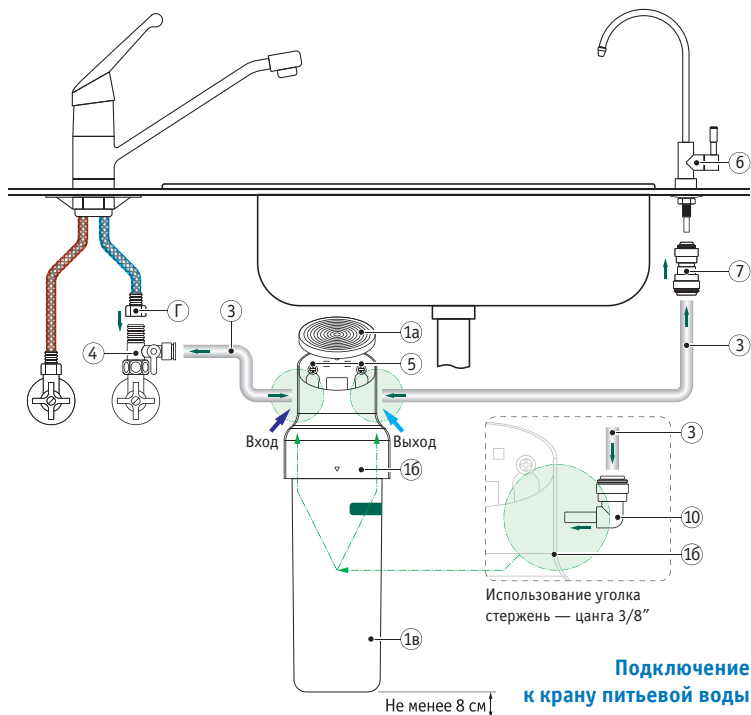


Рис. 3. Схема монтажа с краном питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021)

§ 5.2. Схема монтажа Фильтра с подключением к линии холодной воды
(артикулы 0001002, 0001702 и 0001022)

№№	Наименование (см. Рис. 4)
1	1а — крышка держателя картриджа (картриджей) 1б — корпус держателя картриджа (картриджей) с цангами для подключения трубок 1в — картридж комбинированный проточный PPF-1000 или PPF-1700 или картридж микрофильтрации PPF-1020 и проточный картридж PPF-1000
3	Трубка гибкая 3/8"
5	Места крепления корпуса саморезами
8	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" внутренняя
9	Адаптер: трубка 3/8" — резьба 1/2" наружная
10	Уголок стержень-цанга 3/8" для изменения направления входной или выходной трубки
Г	Шланг гибкой подводки холодной воды смесителя с накидной гайкой 1/2"

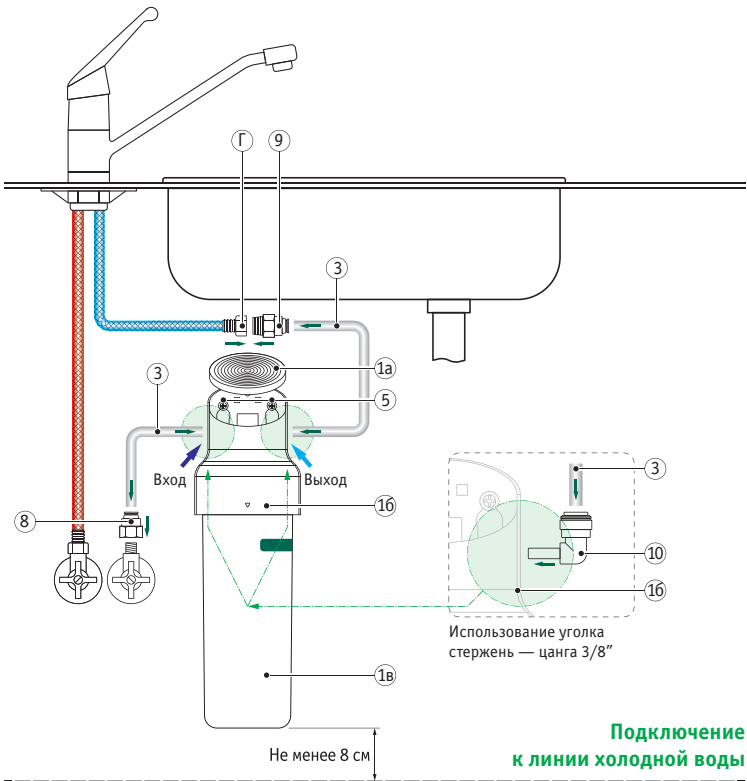


Рис. 4. Схема монтажа с подключением к линии холодной воды (артикулы 0001002, 0001702 и 0001022)

§ 5.3. Схема монтажа Фильтра с подключением к универсальному смесителю (артикулы 0001003, 0001703 и 0001023)

№№	Наименование (см. Рис. 5)
1	1а — крышка держателя картриджа (картриджей) 1б — корпус держателя картриджа (картриджей) с цангами для подключения трубок 1в — картридж комбинированный проточный PPF-1000 или PPF-1700 или картридж микрофильтрации PPF-1020 и проточный картридж PPF-1000
3	Трубка гибкая 3/8"
4	Врезка в линию холодной воды в сборе
5	Места крепления корпуса саморезами
7	Коннектор быстросъёмный прямой 1/4" — 3/8"
10	Уголок стержень-цанга 3/8" для изменения направления входной или выходной трубки
11	Трубка гибкая 1/4"
Г	Шланг гибкой подводки холодной воды смесителя с накидной гайкой 1/2"
П	Присоединение к подводке питьевой воды универсального смесителя

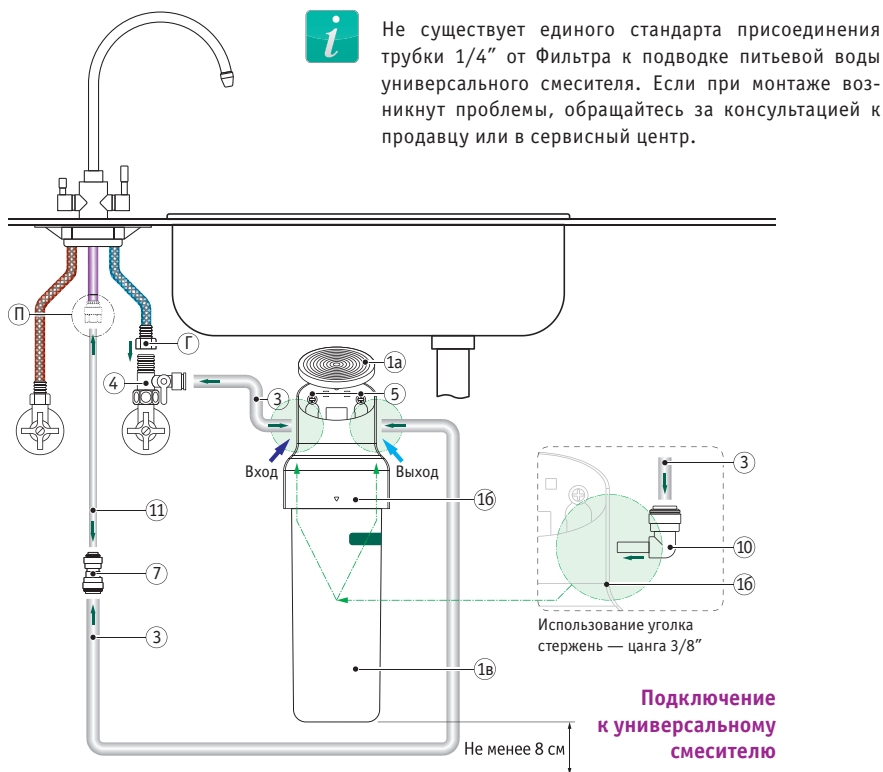


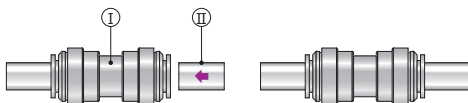
Рис. 5. Схема монтажа с подключением к универсальному смесителю (артикулы 0001003, 0001703 и 0001023)

§ 5.4. Использование быстроразъёмных фитингов

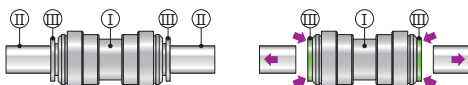
В комплект Фильтра входят гибкие трубки и быстроразъёмные фитинги. Для того, чтобы отсоединить/присоединить гибкие трубки к держателю и крану питьевой воды выполните простые действия, показанные на Рис. 6.

Для **присоединения** трубки к фитингу вставьте трубку в отверстие фитинга и протолкните до упора. Для **отсоединения** трубки от фитинга прижмите цангу (III) к фитингу и вытащите трубку.

А. Присоединение трубки к фитингу



Б. Отсоединение трубки от фитинга



Цифры на рисунке:

- I — фитинг
- II — трубка
- III — цанга

Рис. 6. Порядок присоединения и отсоединения гибких трубок

§ 5.5. Монтаж Фильтра

Найдите место для фильтра, исходя из двух ограничений:

- длина входящей в комплект трубки 3/8" составляет 1,5 метра;
- нижняя часть картриджа (см. Рис. 3 ... Рис. 5, поз. 1в) должна располагаться на расстоянии не менее 8 сантиметров от пола.

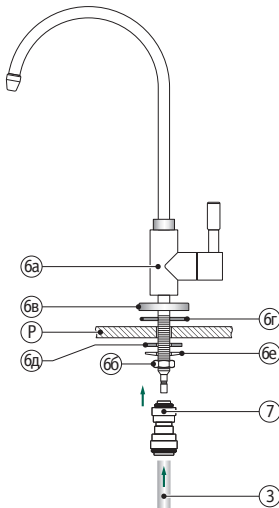
Аккуратно подденьте и снимите крышку держателя (см. Рис. 3 ... Рис. 5, поз. 1в). Отметьте места под два отверстия для саморезов, используя держатель картриджа (см. Рис. 8). В указанных местах просверлите отверстия сверлом диаметром 3 мм. Ввинтите саморезы в подготовленные отверстия (не до конца). Наденьте держатель и подтяните саморезы. Поставьте на место крышку держателя.

Отмерьте и отрежьте острым ножом две трубки нужной длины, ориентируясь на Рис. 3 ... Рис. 5. Вставьте концы трубок до упора в цанги, расположенные в левой и правой части держателя (см. Рис. 8).



При необходимости используйте уголок стержень-цанга 3/8" (см. Рис. 3 ... Рис. 5) на входе в фильтр или на его выходе для уменьшения радиуса изгиба трубки.

§ 5.6. Монтаж крана питьевой воды (артикулы 0001001, 0001701 и 0001021)



Обозначение	Наименование (см. Рис. 7)
3	Трубка гибкая 3/8"
6а	Кран питьевой воды в сборе
6б	Гайка крепёжная
6в	Шайба декоративная хромированная
6г	Кольцо уплотнительное резиновое
6д	Прокладка резиновая
6е	Шайба оцинкованная прижимная
7	Коннектор 1/4" — 3/8"
P	Раковина или столешница

Рис. 7. Монтаж крана питьевой воды

С помощью шайбы хромированной декоративной (поз. 6в, Рис. 7), входящей в комплект крана раздачи питьевой воды, определите подходящее место для установки крана. Просверлите отверстие диаметром 11...13 мм, используя сверло, соответствующее материалу поверхности.

Закрепите кран в соответствии с Рис. 7. Наденьте коннектор быстроразъёмный (поз. 7, Рис. 7) на стержень крана. Вставьте в коннектор трубку (поз. 3, Рис. 7), идущую от **выхода** держателя (справа).



Отверстия в керамических мойках следует делать очень осторожно. Во избежание разрушений такой мойки её обычно снимают и сверлят специальным сверлом (лучше всего использовать специальную коронку с алмазным напылением), надёжно закрепив мойку и подложив деревянный брусок под место сверления.

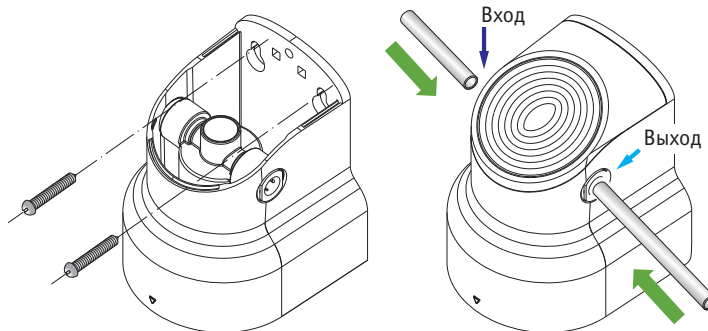


Рис. 8. Монтаж держателя картриджа

§ 5.7. Подключение к линии холодной воды (артикулы 0001001, 0001701, 0001021 и артикулы 0001003, 0001703 и 0001023)

Перекройте входной вентиль холодной воды. Откройте кран холодной воды (на мойке), чтобы сбросить давление в трубопроводе.

Отсоедините гибкую подводку, ведущую от линии холодной воды к смесителю, открутив накидную гайку. Навинтите кран-врезку на линию холодной воды, не забыв проверить, что герметизирующая уплотнительная прокладка (поз. 4в, Рис. 2) находится под латунной накидной гайкой. Вставьте трубку, идущую ко входу Фильтра, в цанговое гнездо 3/8" крана-врезки (поз. 4б, Рис. 2) до упора. Присоедините гибкую подводку к крану-врезке, затянув накидную гайку.

Проверьте, что кран на смонтированной врезке закрыт.

§ 5.8. Монтаж и демонтаж картриджа



В гнездо держателя вмонтирован обратный клапан, поэтому демонтаж и монтаж картриджа можно осуществлять как с открытым, так и закрытым входным краном холодной воды.

Чтобы установить картридж, разверните его **против часовой стрелки** примерно на четверть оборота (см. поз. А, Рис. 9), вставьте в держатель (см. поз. Б, Рис. 9) и поверните **по часовой стрелке** до упора, не прикладывая чрезмерных усилий (см. поз. В, Рис. 9). Картридж должен зафиксироваться в гнезде держателя.

Для демонтажа картриджа просто выкрутите его **против часовой стрелки** (см. поз. Г, Рис. 9) и вытащите из держателя.

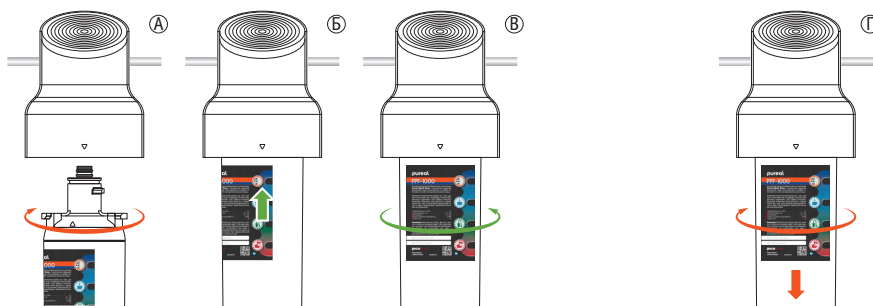


Рис. 9. Монтаж и демонтаж картриджа

§ 5.9. Запуск Фильтра в работу

Закройте кран холодной воды на мойке. Проверьте, что закрыт кран питьевой воды на смесителе.

Откройте кран на кране-врезке на линии холодной воды (поз. 4 на Рис. 3 и на Рис. 5). Проверьте все соединения на предмет утечек в течение нескольких минут.

В случае обнаружения протечек закройте входной кран подачи исходной холодной воды и сбросьте давление внутри Фильтра, открыв кран питьевой воды или соответствующий кран на смесителе. После этого отсоедините протекающий элемент, вновь присоедините его в соответствии с данной Инструкцией и повторно выполните проверку на герметичность. Если в результате ваших действий протечки не устранены, обратитесь к продавцу Фильтра или в сервисную службу.

Если в течение нескольких минут протечки не обнаруживаются, Фильтр готов к работе.

6. Техническое обслуживание. График замены картриджей

Техническое обслуживание Фильтра заключается в периодической замене картриджа. Картридж рассчитан на очистку примерно 35 000 литров (модель PPU-1000) или 75 000 литров (модели PPU-1700 и PPU-1020) водопроводной воды или работу в течение 12 месяцев.

Примерный график замены картриджей:

- PPF-1020 — 6 месяцев;
- PPF-1000 — 12 месяцев;
- PPF-1700 — 12 месяцев.



График замены картриджа предполагает эксплуатацию фильтра в бытовых условиях в течение указанного выше периода, а также то, что исходная вода соответствует питьевым нормам по СанПиН 1.2.3685-21 (см. Раздел 3, стр. 3). Ухудшение качества очищенной воды или снижение производительности Фильтра раньше указанных сроков свидетельствуют о плохом качестве исходной воды.



Если сбои в работе Фильтра происходят не систематически, то это, скорее всего, связано с разовыми залповыми загрязнениями исходной воды. Характерный пример — блокирование Фильтра ржавчиной после ремонта сетей водоснабжения.

7. Возможные неисправности

Неисправность	Возможные причины	Меры по устранению
Из крана питьевой воды не вытекает вода	Закрыт кран подачи исходной воды	Откройте кран подачи исходной воды
	Забился картридж	Замените картридж
Слабый поток очищенной воды	Забился картридж	Замените картридж
	Не полностью открыт кран подачи исходной воды	Полностью откройте кран подачи исходной воды
Протечки в быстросъемных соединениях	Не до конца вставлена трубка	Вставьте трубку до упора
	Неровности или повреждения на конце трубки	Отрежьте повреждённую часть на конце трубки и подсоедините заново либо замените трубку
	Повреждение кольцевого уплотнения в быстросъемном соединении	Закройте кран подачи исходной воды и свяжитесь с сервисной службой



В случае обнаружения других неисправностей обращайтесь в сервисную службу.

8. Гарантийные обязательства

1. Изготовитель гарантирует безотказную работу Фильтра и бесплатное устранение неисправностей в течение гарантийного срока при соблюдении потребителем условий монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения, приведённых в настоящей Инструкции.
2. Гарантийный срок эксплуатации Фильтра устанавливается 1 год с даты покупки.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на периодическое обслуживание и расходные материалы (сменный картридж). Периодичность замены картриджа указана в Разделе 6, стр. 13.
4. Гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:
 - 4.1. при наличии в Фильтре механических повреждений, появившихся после продажи Фильтра;
 - 4.2. при использовании Фильтра в целях, не предусмотренных настоящей Инструкцией;
 - 4.3. при повреждениях, возникших из-за несоблюдения правил монтажа, установки или эксплуатации Фильтра;
 - 4.4. при нарушении правил проведения технического обслуживания, предусмотренных в Инструкции, или его непроведении;
 - 4.5. при повреждениях, вызванных умышленными или ошибочными действиями потребителя, небрежным обращением с Фильтром;
 - 4.6. при повреждениях, вызванных обстоятельствами непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.), несчастных случаях и т. д.;
 - 4.7. при повреждениях, вызванных внесением в Фильтр изменений или проведением самостоятельного ремонта;
 - 4.8. при повреждениях Фильтра вследствие неправильной транспортировки и хранения;
 - 4.9. при повреждениях, вызванных использованием нестандартных (не оригинальных) расходных материалов и комплектующих частей;
 - 4.10. при повреждениях, вызванных дефектами систем, с которыми эксплуатировался Фильтр;
 - 4.11. при отсутствии даты продажи и печати продавца в п. 10 настоящих гарантийных обязательств.
5. Изготовитель обязуется бесплатно отремонтировать или заменить комплектующие Фильтра, имеющие подтверждённый заводской дефект.
6. На отремонтированные или заменённые в гарантийный период комплектующие Фильтра распространяется гарантия до завершения гарантийного периода на Фильтр.
7. Диагностика оборудования, проводимая в случае необоснованности претензий к Фильтру и отсутствия конструктивных неисправностей, является платной услугой и оплачивается клиентом по тарифам сервисной организации.
8. При возникновении какой-либо неисправности покупателю необходимо связаться с сервисной службой продавца (см. pureal.ru).
9. Данные гарантийные обязательства являются исключительными и не предусматривают никаких других гарантийных обязательств, письменных или устных, выраженных или подразумеваемых.
10. Дата продажи Подпись продавца Печать организации-продавца



Компания «Пуреал»

Электронная почта: filter@pureal.ru
Интернет: pureal.ru

ver. 2.0